



- EN

Instruction manual
- FR

Gebruiksaanwijzing
- NL

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

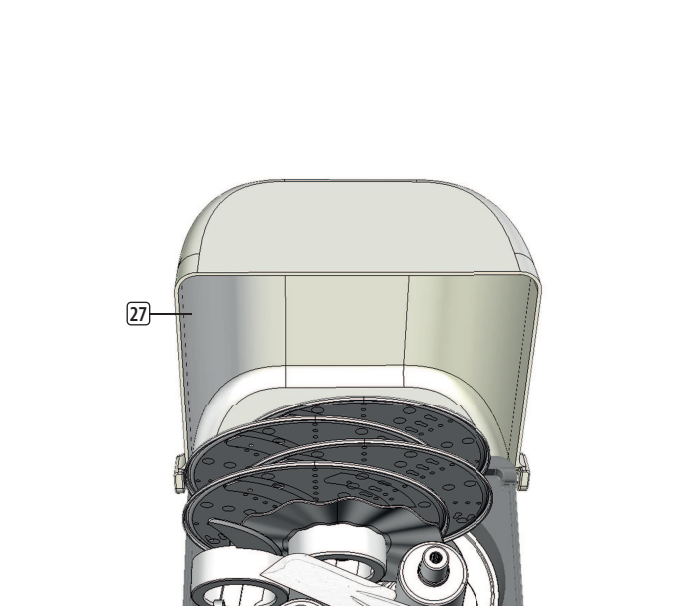
Návod na použitie
- NO

Bruksanvisningen



Food Processor 15 in 1
01.220140.24.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TELEBESEHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / BESKRIVELSE AV DELER



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2015

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Accessories, other than those supplied with the appliance cannot be used.

PARTS DESCRIPTION

- Base unit
- Detachable drive shaft A
- 2.0 L bowl
- Bowl lid
- Food pusher
- 1.7 L jar
- Jar lid
- Measuring cup
- Grinder base
- Grinder blade base
- Sealing ring
- Grinder blade
- Grinder cup
- Mixer beaters
- Mixer body unit
- Detachable drive shaft B
- Plastic knife blade
- Stainless steel knife blade
- Emulsifying disk
- Shredder disk
- French fries disk
- Slicer disc
- Julienne disc
- Citrus juicer unit
- Citrus juicer cone
- Spatula
- Store box

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

- To turn on the device and increase the rotation speed, turn the control knob to the left. When using the citrus press, only use low speeds
- To use the pulse function, turn the control knob to the left and hold it. With the pulse function you can operate the device at maximum speed for a short while. Don't use the pulse function for longer than 20 seconds.
- You can store the most of the accessories in the provided storage box as shown in the picture. Please be careful when removing or inserting the blades and discs to prevent serious injuries.

The food processor

- This food processor is equipped with 2 safety switches, make sure you have completed the following steps for a correct installation.
- Fit the detachable shaft onto the base.
- Screw the bowl over the detachable shaft on the device.
- NOTE: the bowl has to unlock the first safety switch. Keep the handle pointed to the back and turn the bowl clockwise until you hear a click and the handle is pointed to the right.
- Fit one of the attachments over the shaft for example: knife blade, dough hook, slicing discs or wisk.
- Put your ingredients into the bowl.
- Place the lid on the bowl.
- NOTE: the lid has to unlock the second safety switch. Make sure the extended lip on the lid turns into the handle of the bowl until you hear a click, the lid has to be turned anticlockwise.
- Use the Julienne Disc for firm ingredients for salads, garnishes, casseroles and stir fries.
- Use the French Fries Disc for French fries.
- Use the Shredding Disc for cheese, carrots, potatoes and foods of a similar texture.
- Use the Slicer Disc for cheese, carrots, potatoes, cabbage, cucumber, courgette, beetroot and onions.
- Use the Emulsifying Disc for aioli, instant pudding, mayonnaise, whipping cream, whisking eggs, egg whites, and sponge cake mixtures and so on.
- Use the twin beater for whisking egg whites, cream etc.
- Use the plastic blade for for cake and pastry making and mixing flour. Don't use it longer than three minutes, before letting the machine cool down.
- Use the stainless steel blade for chopping raw and cooked meat, vegetables, nuts, pate, dips, pureeing soups and to also make crumbs from biscuits and bread.

Citrus press

- Use the citrus press for making juice. Fit instead of the lid the sieve on the bowl, place the cone over the removable shaft until it drops all the way down.
- NOTE: the sieve has to unlock the second safety switch. Make sure the extended lip on the sieve turns into the handle of the bowl until you hear a click.

Blender

- Fit the sealing ring into the blade unit ensuring the seal is located correctly. Leaking will occur if the sealing ring is damaged or not fitted correctly.
- Screw the blender onto the blade unit.
- Put your ingredients into the blender and turn the lid on the blender jug.
- Place the blender onto the device and turn it clockwise to lock. (step D)
- Place the blender onto the device and turn it clockwise to lock. Please note that you will follow the marks on the jug and the base.
- NOTE: do never use the jug for hot (over 60 °C) or dry ingredients and do never operate for longer than 1 minute at one time.

Small chopper/grinder

- Fit the sealing ring into the blade unit ensuring the seal is located correctly. Leaking will occur if the sealing ring is damaged or not fitted correctly.
- Put your ingredients into the chopper cup.
- Screw the chopper cup onto the blade unit.
- Place the chopper cup onto the device and turn it clockwise to lock.
- NOTE: do never operate for longer than 30 seconds at one time.
- Don't use more than 50g of ingredients (coffee, nuts etc.).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION:
 - The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.
- Please apply a small quantity of vegetable oil likely to the screws after they have dried.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Vervlaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke,

- zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begripjen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde accessoires.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Basiseenit
- Afneembare aandrijfias A
- Kom (2,0 L)
- Deksel
- Voedselduwer
- Kan (1,7 L)
- Kandeksel
- Maatbeker
- Malerbasis
- Maalmesbasis
- Afdichting
- Maalmes
- Maalbeket
- Kloppers mixer
- Mixerunit
- Afneembare aandrijfas B
- Kunststof mes
- Roestvrijstalen mes
- Emulsieschijf
- Raspschijf
- Frietschijf
- Plaksnijlschijf
- Julieneschijf
- Citruspersunit
- Citrusperskegel
- Spatel
- Opbergdoos

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamenlijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

- Draai de bedieningsknop naar links om het apparaat in te schakelen en de rotatiesnelheid te verhogen. Gebruik alleen lage snelheden bij gebruik van de citruspers.
- Draai de bedieningsknop naar links en houdt deze vast om de pulse-functie te gebruiken. Met de pulse-functie kunt u het apparaat gedurende korte tijd op maximale snelheid bedienen. Gebruik de pulse-functie niet langer dan 20 seconden.
- U kunt de meeste accessoires opbergen in de bijgeleverde opbergdoos, zoals weergegeven op de afbeelding. Wees voorzichtig bij het verwijderen of plaatsen van de messen en schijven om ernstige verwondingen te voorkomen.

De keukenmachine

- Deze keukenmachine is voorzien van 2 veiligheidsschakelaars. Wees er zeker van dat u de volgende stappen hebt uitgevoerd voor een correcte installatie.
- Plaats de verwijderbare schacht op de basis.
- Draai de kom op de verwijderbare schacht op het apparaat.
- OPMERKING: de kom dient de eerste veiligheidsschakelaar te ontgrendelen. Houd de hendel naar achteren gericht en draai de kom met de klok mee, totdat u een klik hoort en de hendel naar rechts wijst.
- Plaats één van de opzetstukken op de schacht, bijvoorbeeld: snijmes, deeghaak, snijschijven of klopper.
- Plaats de ingrediënten in de kom.
- Plaats de deksel op de kom.
- OPMERKING: de deksel dient de tweede veiligheidsschakelaar te ontgrendelen. Zorg ervoor dat het verlengde lipje van de deksel in de hendel van de kom wordt gedraaid, totdat u een klik hoort, de deksel dient tegen de klok ingedraaid te worden.
- Gebruik de julienschijf voor stevige ingrediënten voor salades, garneringen, stoofschotels en wokschotels.
- Gebruik de frietschijf voor friet.
- Gebruik de raspschijf voor kaas, wortelen, aardappelen en voedingsmiddelen met een vergelijkbare textuur.
- Gebruik de plaksnijlschijf voor kaas, wortelen, aardappelen, kool, komkommer, courgette, rode biet en uien.

- Gebruik de emulsieschijf voor aioli, instant pudding, mayonaise, slagroom kloppen, eieren kloppen, eiwitten, biscuitmengsels, etc.
- Gebruik de dubbele klopper voor het kloppen van eiwit, room, etc.
- Gebruik het kunststof mes voor cake en gebak en het mengen van bloem. Niet langer gebruiken dan drie minuten. Vervolgens eerst de machine laten afkoelen.
- Gebruik het roestvrijstalen mes voor het hakken van rauw en gekookt vlees, groenten, noten, paté, dipsauzen, het pureren van soepen en het verkrumelen van koekjes en brood.

Citruspers

- Gebruik de citruspers voor het maken van sap. Plaats de zeef in plaats van de deksel op de kom. Plaats de kegel over de verwijderbare schacht totdat deze geheel naar beneden valt.
- OPMERKING: de zeef dient de tweede veiligheidsschakelaar te ontgrendelen. Zorg ervoor dat het verlengde lipje van de zeef in de hendel van de kom wordt gedraaid, totdat u een klik hoort.

Blender

- Plaats de afdichtingsring in de meseenheid, en zorg ervoor dat de ring correct is gepositioneerd. Als de afdichtingsring niet correct gepositioneerd of beschadigd is, kan er lekken plaatsvinden.
- Schroef de blender op de blendereenheid.
- Plaats uw ingrediënten in de blender en plaats de deksel terug op de blenderkan.
- Plaats de blender op het apparaat. Draai de blender met de klok mee om deze te vergrendelen. (stap D)
- Plaats de blender op het apparaat. Draai de blender met de klok mee om deze te vergrendelen. Let bij deze stap goed op de aanduidingen op het de kan en de basis.
- OPMERKING: gebruik de kan niet voor warme (warmer dan 60 °C) of droge ingrediënten en bedien het apparaat met dit opzetstuk nooit langer dan 1 minuut per keer.

Kleine hakmolen/maler

- Plaats de afdichtingsring in de meseenheid, en zorg ervoor dat de ring correct is gepositioneerd. Als de afdichtingsring niet correct gepositioneerd of beschadigd is, kan er lekken plaatsvinden.
- Plaats uw ingrediënten in de hakbeker en doe de deksel erop.
- Schroef de hakbeker op de blendereenheid.
- Plaats de hakbeker op het apparaat en draai deze met de klok mee om te vergrendelen.
- OPMERKING: bedien het apparaat met dit opzetstuk nooit langer dan 30 seconden per keer.
- Gebruik niet meer dan 50 g aan ingrediënten (koffie, noten, etc.).

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- LET OP:
 - De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.
- Breng een kleine hoeveelheid plantaardige olie aan op de schroeven nadat deze opgedroogd zijn.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la

- maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - environnements de type chambre d'hôtes
 - fermes.
- Il est interdit d'utiliser d'autres accessoires que ceux fournis avec l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Unité de base
- Axe d'entraînement amovible A
- Bol 2,0 l
- Couvercle de bol
- Poussoir
- Pot 1,7 l
- Couvercle du pot
- Doseur
- Base de hachoir
- Base de lame de hachoir
- Anneau d'étanchéité
- Lame de hachoir
- Bol de hachoir
- Batteurs de mixeur
- Unité de bloc de mixeur
- Axe d'entraînement amovible B
- Disque à julienne
- Lame de couteau plastique
- Lame de couteau en acier inox
- Disque à émulsion
- Disque de râpe
- Disque à frites
- Disque trancheur
- Disque à julienne
- Unité de presse-agrumes
- Cône de presse-agrumes
- Spatule
- Coffret de rangement

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

- Pour allumer l'appareil et accélérer la rotation, tournez le bouton de commande vers la gauche. Avec le presse-agrumes, utilisez uniquement les vitesses lentes.
- Pour utiliser la fonction d'impulsion, tournez le bouton de commande à gauche sans relâcher. Avec la fonction d'impulsion, vous utilisez brièvement l'appareil à la vitesse maximum. N'utilisez pas la fonction d'impulsion pendant plus de 20 secondes.
- Vous pouvez ranger la plupart des accessoires dans le coffret de rangement prévu, comme illustré. Faites attention en retirant ou en insérant disques et lames afin d'éviter toute blessure grave.

Le robot de cuisine

- Ce robot ménager est muni de 2 boutons de sécurité, veillez à compléter les étapes suivantes pour un montage correct.
- Fixez la tige amovible à l'appareil.
- Vissez le bol au-dessus de la tige amovible sur l'appareil.
- NB : Le bol doit déverrouiller le premier bouton de sécurité. Gardez la poignée vers l'arrière et tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic et la poignée doit être tournée vers la droite.
- Fixez un des accessoires au-dessus de la tige, par exemple : Lame couteau, crochets à pâte, disques de découpe ou fouet.
- Mettez vos ingrédients dans le bol.
- Posez le couvercle sur le bol.
- NB : Le bol doit déverrouiller le deuxième bouton de sécurité. Veillez à ce que le bord dépassant du couvercle pivote dans la poignée du bol jusqu'au déclic.
- Utilisez le disque à julienne pour les ingrédients fermes destinés aux salades, garnitures, casseroles et sautés.
- Utilisez le disque à frites pour les pommes frites.
- Utilisez le disque de râpe pour le fromage, les carottes, les pommes de terre et les aliments de texture similaire.
- Utilisez le disque trancheur pour le fromage, les carottes, les pommes de terre, les choux, les concombres, les courgettes, les betteraves et les oignons.
- Utilisez le disque à émulsion pour l'ail, le pudding instantané, la mayonnaise, la crème fouettée, les œufs et les blancs battus ainsi que les mélanges pour gâteaux, etc.
- Utilisez le batteur jumelé pour battre les blancs en neige, la crème, etc.
- Utilisez la lame plastique pour les gâteaux et pâtisseries et le mélange de la farine. Ne l'utilisez pas plus de trois minutes sans laisser la machine refroidir.
- Utilisez la lame en acier inox pour couper la viande crue et cuite, les légumes ou les noix et concoceter des pâtes, sauces froides et purées mais aussi pour préparer de la panure avec des biscuits et du pain.

Presse-agrumes

- Utilisez le presse citron pour faire du jus. Fixes la passoire sur le bol à la place du couvercle, posez le cône au-dessus de la tige amovible jusqu'à ce qu'il descende complètement.
- NB : La passoire doit déverrouiller le deuxième bouton de sécurité. Veillez à ce que le bord dépassant de la passoire pivote dans la poignée du bol jusqu'au déclic.

Mixeur

- Fixez le joint d'étanchéité dans la partie de la lame en veillant à ce que le joint soit correctement positionné. Si le joint d'étanchéité est endommagé ou est incorrectement monté, cela fuira.
- Vissez le mixeur sur la partie de la lame.
- Mettez vos ingrédients dans le mixeur et mettez le couvercle
- Posez-le sur l'appareil et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller. (Étape D)
- Posez le mixeur sur l'appareil et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller. Respectez les marques sur le bol et la base.
- NB : Ne jamais utiliser le bol pour des ingrédients chauds (au-delà de 60°C) ou secs et ne jamais faire fonctionner pendant plus d’1 minute à la fois.

Petit trancheur /hachoir

- Fixez le joint d'étanchéité dans la partie de la lame en veillant à ce que le joint soit correctement positionné. Si le joint d'étanchéité est endommagé ou est incorrectement monté, cela fuira.
- Mettez vos ingrédients dans le bol du hachoir.
- Vissez le bol du hachoir sur la partie de la lame.
- Posez le bol du hachoir sur l'appareil et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- NB : Ne pas faire fonctionner pendant plus de 30 secondes à la fois.
- N'utilisez pas plus de 50g d'ingrédients (café, noix, etc.).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- ATTENTION :
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.
- Les composants qui ont touché els aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.
- Veuillez enduire les vis une fois sèches d'une petite quantité d'huile végétale.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, repu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Gaststückspensonen.
 - In Gütshäusern.
- Anderes als das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör kann nicht verwendet werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Basiseinheit
- Abnehmbare Antriebswelle A
- 2,0 l-Behälter
- Behälterdeckel
- Lebensmittelschieber
- 1,7 l-Gefäß
- Gefäßdeckel
- Messbecher
- Mahlgutfuß
- Mahlklingenfuß
- Dichtung
- Mahlklinge
- Mahlgutbehälter
- Mischquirl
- Miskerkörper
- Abnehmbare Antriebswelle B
- Kunststoffklinge
- Edelstahlklinge
- Emulgatorscheibe
- Häckslierscheibe
- Pommes Frites-Scheibe
- Scheibenschneidscheibe
- Gemüsescheibe
- Zitruspresse
- Zitruspressenkonus
- Spachtel
- Aufbewahrungsbx

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

GEBRAUCH

- Um das Gerät einzuschalten und die Drehgeschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie den Regelknopf nach links. Verwenden Sie bei Benützung der Zitruspresse nur langsame Geschwindigkeiten
- Um die Impulsfunktion zu verwenden, drehen Sie den Regelknopf nach links und halten Sie ihn in dieser Stellung. Mit der Impulsfunktion können Sie das Gerät kurze Zeit mit maximaler Geschwindigkeit betreiben. Verwenden Sie die Impulsfunktion nicht länger als 20 Sekunden.
- Die meisten Zubehörteile können Sie in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungsbx aufbewahren (siehe Abbildung). Gehen Sie beim Entfernen oder Einsetzen der Klingen und Scheiben bitte vorsichtig vor, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.

Die Küchenmaschine

- Diese Küchenmaschine ist mit 2 Sicherheitsschaltern ausgestattet, stellen Sie sicher, dass Sie folgende Schritte für die richtige Installation befolgt haben.
- Befestigen Sie die abnehmbare Welle am Gerät.
- Schrauben Sie die Schüssel oberhalb der abnehmbaren Welle am Gerät fest.
- HINWEIS: die Schüssel muss den ersten Sicherheitsschalter entriegeln. Der Griff muss nach hinten zeigen, dann drehen Sie die Schüssel im Uhrzeigersinn, bis sie mit einem hörbaren Klick einrastet und der Griff nach rechts zeigt.
- Befestigen Sie ein Zubehörteil an der Welle, z.B.: Messerklinge, Knehtaken, Schneidscheiben oder Schneebeesen.
- Füllen Sie die Zutaten in die Schüssel ein.
- Legen Sie den Deckel auf die Schüssel.
- HINWEIS: die Schüssel muss den zweiten Sicherheitsschalter entriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Schnabel am Deckel in den Griff der Schüssel gedreht wird, bis er mit einem hörbaren Klick einrastet.
- Verwenden Sie für feste Zutaten für Salate, Garnierungen, Kasserollen und Gemüsepannen die Gemüsescheibe.
- Verwenden Sie für Pommes Frites die Pommes Frites-Scheibe.
- Verwenden Sie für Käse, Karotten, Kartoffeln und Lebensmittel mit ähnlicher Beschaffenheit die Zerkleinerungsscheibe.
- Verwenden Sie für Käse, Karotten, Kartoffeln, Kohl, Gurken, Zucchini, rote Bete und Zwiebeln die Scheibenschneidscheibe.
- Verwenden Sie für Aioli, Instantpudding, Mayonnaise, Schlagsahne, Rührerei, Eiweiß und Biskuitteigbackmischungen usw. die Emulgatorscheibe.
- Verwenden Sie zum Schlagen von Eiweiß, Sahne, usw. den Doppelquirl.
- Verwenden Sie für Kuchen, Gebäck und zum Mischen von Mehl die Kunststoffklinge. Verwenden Sie sie nicht länger als drei Minuten, bevor Sie die Maschine abkühlen lassen.
- Verwenden Sie zum Zerkleinern von rohem und gekochtem Fleisch, Gemüse, Nüssen, Pastete-Dips, zum Pürieren von Suppen und auch zum Herstellen von Bröseln aus Biskuits und Brot die Edelstahlklinge.

Zitruspresse

- Verwenden Sie die Zitruspresse zur Safterstellung. Befestigen Sie anstatt des Deckels den Sieb am Behälter, platzieren Sie den Kegel oberhalb der abnehmbaren Welle, bis er ganz herunterfällt.
- HINWEIS: das Sieb muss den zweiten Sicherheitsschalter entriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Schnabel am Sieb in den Griff der Schüssel gedreht wird, bis er mit einem hörbaren Klick einrastet.

Mixer

- Befestigen Sie den Dichtungsring an der Messereinheit, stellen Sie sicher, dass die Dichtung richtig platziert ist. Wenn der Dichtungsring beschädigt oder falsch befestigt wird, entsteht eine Leckage.
- Schrauben Sie den Mixer auf die Messereinheit.
- Stellen Sie die Zutaten in den Mixer ein und legen Sie den Deckel auf.
- Stellen Sie den Mixer auf das Gerät und drehen ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. (Schritt D)
- Stellen Sie den Mixer auf das Gerät und drehen ihn zum Verriegeln im Uhrzeigersinn. Bitte achten Sie auf die Markierungen am Krug und an der Basis.
- HINWEIS: verwenden Sie den Krug niemals für heiße (über 60°C) oder trockene Zutaten und schalten Sie ihn niemals länger als jeweils 1 Minute ein.

Zerkleinerer/Mahlwerk

- Befestigen Sie den Dichtungsring an der Messereinheit, stellen Sie sicher, dass die Dichtung richtig platziert ist. Wenn der Dichtungsring beschädigt oder falsch befestigt wird, entsteht eine Leckage.
- Füllen Sie die Zutaten in den Schneidgutbehälter.
- Schrauben Sie den Schneidgutbehälter an der Messereinheit fest.
- Platzieren Sie den Schneidgutbehälter am Gerät und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- HINWEIS: n: niemals länger als jeweils 30 Sekunden einschalten.
- Verwenden Sie nicht mehr als 50 g Zutaten (Kaffee, Nüsse, usw.).

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- ACHTUNG:
- Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze oder atzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.
- Komponenten, die mit Speisen in Berührung gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.
- Bitte etwas Speiselöl auf die getrockneten Schrauben träufeln.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- No pueden utilizarse accesorios distintos a los suministrados con el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Unidad base
- Eje de accionamiento extraíble A
- Cubeta de 2,0 l
- Tapa de la cubeta
- Empujador de alimentos
- Vaso de 1,7 L
- Tapa del vaso
- Vaso medidor
- Eje de picadora
- Base de cuchilla de picadora
- Anillo de sellado
- Cuchilla de picado
- Vaso de picado
- Batidores
- Unidad de cuerpo de batidor
- Eje de accionamiento extraíble B
- Cuchilla de plástico
- Cuchilla de acero inoxidable
- Disco emulsificador
- Disco rallador
- Disco para patatas fritas
- Disco rebanador
- Disco para juliana
- Disco exprimidora de cítricos
- Cono exprimidor de cítricos
- Espátula
- Caja de almacenamiento

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO

- Para encender el dispositivo y aumentar la velocidad de rotación, gire el mando de control a la izquierda. Al utilizar el exprimidor de cítricos, utilice solo velocidades bajas.
- Para utilizar la función de impulsos, gire el mando de control a la izquierda y sujételo. Con la función de impulsos puede hacer funcionar el dispositivo a velocidad máxima durante un breve periodo. No utilice la función de impulsos durante más de 20 segundos.
- Puede almacenar la mayor parte de accesorios en la caja de almacenamiento suministrada como se muestra en la imagen. Tenga cuidado al retirar o insertar las cuchillas y los discos para evitar lesiones graves.

El procesador de alimentos

- Este procesador de alimentos está equipado con 2 interruptores de seguridad. Asegúrese de seguir los pasos a continuación para una instalación correcta.
- Coloque el eje extraíble en el dispositivo.
- Gire el bol sobre el eje extraíble del dispositivo.
- NOTA: la cubeta tiene que desbloquear el primer interruptor de seguridad. Mantenga el asa dirigida a la parte trasera y gire la cubeta en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic y el asa apunte a la derecha.
- Coloque uno de los accesorios sobre el eje, por ejemplo: la cuchilla, el gancho para masa, los discos rebanadores o el montador.
- Introduzca los ingredientes en la cubeta.
- Coloque la tapa en el bol.
- NOTA: la tapa tiene que desbloquear el segundo interruptor de seguridad. Asegúrese de que el borde extendido de la tapa gire en el asa de la cubeta hasta que oiga un clic; la tapa debe girarse en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Utilice el disco para juliana para ingredientes firmes para ensaladas, guarniciones, guisos y salteados.
- Utilice el disco para patatas fritas para preparar patatas fritas.
- Utilice el disco rallador para queso, zanahorias, patatas y alimentos de una textura similar.
- Utilice el disco rebanador para queso, zanahorias, patatas, col, pepino, calabacín, remolacha y cebollas.
- Utilice el disco emulsificador para alioli, pudding instantáneo, mayonesa, montar nata, batir huevos, claras de huevo y mezclas de bizcocho, etc.
- Utilice el batidor doble para montar claras de huevo, nata, etc.
- Utilice la cuchilla de plástico para pastelería y repostería y para mezclar harina. No la utilice durante más de tres minutos, antes deje que la máquina se enfríe.
- Utilice la cuchilla de acero inoxidable para cortar carne cruda y cocinada, verduras, frutos secos, paté, salsas, purés y también para moler galletas y pan.

Exprimidor de cítricos

- Utilice el exprimidor de cítricos para preparar zumo. Coloque primero el tamiz en lugar de la tapa en la cubeta; coloque el cono sobre el eje extraíble hasta que caiga hacia abajo por completo.
- NOTA: el tamiz tiene que desbloquear el segundo interruptor de seguridad. Asegúrese de que el borde extendido del tamiz gire en el asa de la cubeta hasta que oiga un clic.

Batidora

- Instale el anillo de sellado en la unidad de cuchilla garantizando que el sello esté bien colocado. Pueden producirse fugas si el anillo de sellado está dañado o no se instala correctamente.
- Gire la batidora sobre la unidad de cuchilla.
- Introduzca los ingredientes en la batidora y ponga la tapa.
- Coloque la batidora sobre el dispositivo y gírelo en el sentido de las agujas el reloj para bloquear. (paso D)
- Ponga la batidora sobre el dispositivo y gírela en sentido de las agujas del reloj para encajarla. Observe y siga las marcas de la jarra y la base.

- NOTA: no utilice la jarra nunca para líquidos calientes (por encima de 60 °C) o ingredientes secos y no lo haga funcionar durante más de 1 minuto de una vez.

Picadora pequeña

- Instale el anillo de sellado en la unidad de cuchilla garantizando que el sello esté bien colocado. Pueden producirse fugas si el anillo de sellado está dañado o no se instala correctamente.
- Coloque los ingredientes en el vaso para picar y ponga la tapa.
- Gire el vaso de picado sobre la unidad de cuchilla.
- Coloque el vaso de picado sobre el dispositivo y gírelo en el sentido de las agujas el reloj para bloquearlo.
- NOTA: no lo haga funcionar durante más de 30 segundos cada vez.
- No utilice más de 50 g de ingredientes (café, frutos secos, etc.).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- PRECAUCIÓN:
- Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes causticos podrian deformarse o perder el color.
- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.
- Por favor, aplicar una pequeña cantidad de aceite vegetal sobre los tornillos después de que se hayan secado.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizó de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

- Não é possível utilizar acessórios para além dos fornecidos com o aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Unidade base
- Eixo motor amovível A
- Cuba de 2,0 l
- Cobertura da cuba
- Acessório para empurrar alimentos
- Jarro de 1,7 l
- Tampa do jarro
- Copo de medição
- Base da picadora
- Base da lâmina da picadora
- Anel vedante
- Lâmina da picadora
- Copo da picadora
- Varetas da batedeira
- Unidade do motor da batedeira
- Eixo motor amovível B
- Lâmina de corte de plástico
- Lâmina de corte em aço inoxidável
- Disco emulsificador
- Disco triturador
- Disco para batatas fritas
- Disco de cortar
- Disco de juliana
- Espremedor de cítrinos
- Cone espremedor de cítrinos
- Espátula
- Caixa de armazenamento

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz).
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

- Para ligar o dispositivo e aumentar a velocidade de rotação, rode o botão de controlo para a esquerda. Para o espremedor de cítrinos, utilize apenas velocidades reduzidas.
- Para utilizar a função por impulsos, rode o botão de controlo para a esquerda e mantenha o botão nessa posição. Com a função por impulsos, pode utilizar o dispositivo à máxima velocidade durante um curto período de tempo. Não utilize a função por impulsos durante mais de 20 segundos.
- Para guardar a maior parte dos acessórios na caixa de armazenamento forrada, tal como mostra a imagem. Tenha cuidado ao remover ou inserir as lâminas e discos para evitar ferimentos graves.

O preparador de alimentos

- Este preparador de alimentos está equipado com 2 interruptores de segurança, pelo que certifique-se de que executou os seguintes passos para uma instalação correcta.
- Encaixe o eixo destacável no dispositivo.
- Encaixe a taça sobre o eixo destacável no dispositivo.
- NOTA: a taça tem de encaixar no primeiro interruptor de segurança. Mantenha o manípulo apontado para a parte posterior e rode a taça no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique e o manípulo ficar a apontar para a direita.
- Encaixe um dos acessórios sobre o eixo, por exemplo: faca com lâmina, gancho para amassar, discos para cortar as fatias ou wiskbatedor.
- Coloque os ingredientes na taça.
- Coloque a tampa na taça.
- NOTA: a tampa tem de destrancar o segundo interruptor de segurança. Certifique-se de que a borda esticada no coador fica virada para o manípulo da taça até ouvir um clique.
- Utilize o disco de juliana para ingredientes sólidos para saladas, guarnições, cataplanas e salteados.
- Utilize o disco de batatas fritas para batatas fritas.
- Utilize o disco triturador para queijo, cenouras, batatas e alimentos de textura idêntica.
- Utilize o disco de cortar para queijo, cenouras, batatas, pepino, curgete, berrababa e cebolas.
- Utilize o disco emulsificador para aioli, pudim instantâneo, maionese, chantilly, bater ovos, claras, para pão-de-ló, etc.
- Utilize o conjunto batedor para claras, natas, etc.
- Utilize a lâmina de plástico para fazer bolos e pastéis e misturar farinha. Limite a utilização a três minutos e deixe a máquina arrefecer.
- Utilize a lâmina em aço inoxidável para cortar carne crua e cozinhada, vegetais, nozes, pasta, molhos, preparar sopa de puré e também para esfarelar biscoitos e pão.

Espremedor de cítrinos

- Utilize o batedor de cítrinos para fazer sumo. Em vez da tampa, encaixe o coador na taça, coloque o cone sobre o eixo amovível até descair totalmente.
- NOTA: o coador tem de destrancar o segundo interruptor de segurança. Certifique-se de que a borda esticada no coador fica virada para o manípulo da taça até ouvir um clique.

Liquidificador

- Encaixe o anel de vedação na unidade de lâmina certificando-se de que a vedação fica correctamente posicionada. Se o anel de vedação estiver danificado ou se não estiver correctamente posicionado, ocorrerá fuga.
- Aperte o misturador na unidade da lâmina.
- Coloque os ingredientes no misturador e coloque a tampa.
- Coloque o misturador no dispositivo e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para trancar. (passo D)
- Coloque o misturador no dispositivo e rode-o na direcção dos ponteiros do relógio para trancar. Note que, irá seguir as marcas no copo e na base.
- NOTA: nunca utilize o jarro para ingredientes quentes (acima dos 60 °C) ou secos e nunca opere durante mais do que 1 minuto de cada vez.

Picadora/cortador pequeno

- Encaixe o anel de vedação na unidade de lâmina certificando-se de que a vedação fica correctamente posicionada. Se o anel de vedação estiver danificado ou se não estiver correctamente posicionado, ocorrerá fuga.
- Coloque os ingredientes na taça de corte.
- Aperte a taça de corte na unidade de lâmina.
- Coloque a taça de corte no dispositivo e rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar.
- NOTA: nunca opere durante mais do que 30 segundos de cada vez.
- Não utilize mais de 50 g de ingredientes (café, nozes, etc.).

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador

IT

Manuale utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

Návod na použití

SK

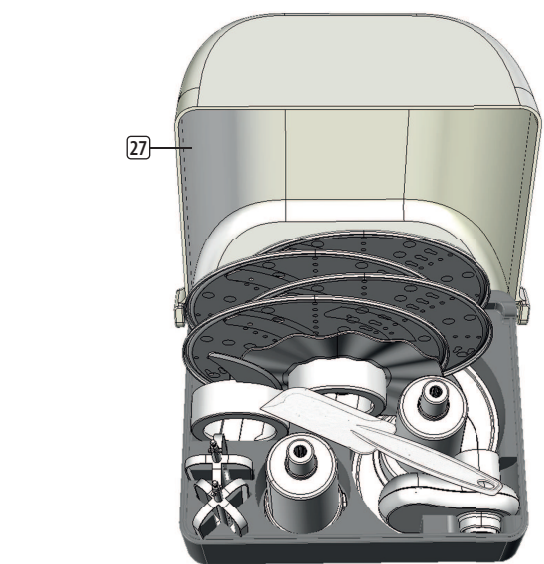
Návod na použitie

NO

Bruksanvisningen

Food Processor 15 in 1
01.220140.24.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / BESKRIVELSE AV DELER



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2015

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danificam o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- **ATENÇÃO:**
- Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar louça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cáusticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.
- Os componentes que entraram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.
- Aplique uma pequena quantidade de óleo vegetal nos parafusos depois destes secarem.

GARANTIA
• Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegner e l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- **NOTA:** Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.
- Non è possibile utilizzare accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Unità base
2. Albero motore estraibile A
3. Ciotola da 2,0 l
4. Coperchio del cestello
5. Pressino
6. Caraffa da 1,7 l

7. Coperchio della caraffa
8. Misurino
9. Base tritatutto
10. Base con lama tritatutto
11. Guarnizione
12. Lama tritatutto
13. Ciotola per tritare
14. Fruste per sbattere del mixer
15. Unità mixer
16. Albero motore estraibile B
17. Lama in plastica
18. Lama in acciaio inossidabile
19. Disco per emulsionare
20. Disco per sminuzzare
21. Disco per patate a bastoncino
22. Disco per affettare
23. Disco per julienne
24. Unità spremiagrumi
25. Cono spremiagrumi
26. Spatola
27. Scatola

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

USO

- Per accendere l'apparecchio e aumentare la velocità, ruotare la manopola di controllo sulla sinistra. Utilizzando lo spremiagrumi, impostare esclusivamente una velocità bassa
- Per utilizzare la funzione pulse, ruotare la manopola di controllo a sinistra e mantenerla in questa posizione. Con la funzione pulse l'apparecchio può essere azionato alla massima velocità per un breve periodo. Non utilizzare la funzione pulse per più di 20 secondi.
- La maggior parte degli accessori può essere riposta nella scatola in dotazione, come illustrato nell'immagine. Prestare la massima attenzione durante la rimozione o l'inserimento delle lame e dei dischi per evitare gravi lesioni.

Robot da cucina

- Questo robot da cucina è dotato di due interruttori di sicurezza, assicurarsi di avere completato i passaggi seguenti per un'installazione corretta.
- Inserire l'asta removibile nel dispositivo.
- Avvitare la ciotola sopra l'asta removibile sul dispositivo.
- **NOTA:** la ciotola deve sbloccare il primo interruttore di sicurezza. Tenere il manico rivolto verso il retro e ruotare la ciotola in senso orario fino a sentire un clic e finché il manico non è rivolto a destra.
- Inserire uno degli accessori sull'asta, ad esempio: lama, gancio per impasti, dischi per affettare o frusta.
- Inserire gli ingredienti nella ciotola.
- Mettere il coperchio sulla ciotola.
- **NOTA:** il coperchio deve sbloccare il secondo interruttore di sicurezza. Assicurarsi che il bordo prolungato sul coperchio si inserisca nel manico della ciotola fino a sentire un clic.
- Utilizzare il disco per julienne per tagliare ingredienti solidi per insalate, contorni, piatti al forno e saltati in padella.
- Utilizzare il disco per patate a bastoncino per tagliare le patate a bastoncino.
- Utilizzare il disco per grattugiare e sminuzzare per formaggio, carote, patate e alimenti di consistenza analoga.
- Utilizzare il disco per affettare per formaggio, carote, patate, cavolo, cetrioli, zucchini, barbabietole e cipolle.
- Utilizzare il disco per emulsionare per preparare aioli, budini istantanei, maionese, panna montata, uova sbattute, albumi montati a neve, miscele per dolci, ecc.
- Utilizzare le doppie fruste per montare albumi, panna, ecc.
- Utilizzare la lama in plastica per preparare dolci e impasti e miscelare la farina. Non utilizzarla per più di tre minuti e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Utilizzare la lama in acciaio inossidabile per tagliare carne cruda e cotta e verdure, tritare noci, preparare patè, salse, frullare zuppe e preparare crumble di biscotti e pane.

Spremiagrumi

- Usare lo spremiagrumi per le spremute. Al posto del coperchio inserire il colino sulla ciotola, collocare il cono sopra l'asta removibile finché non raggiunge la posizione corretta.
- **NOTA:** il colino deve sbloccare il secondo interruttore di sicurezza. Assicurarsi che il bordo prolungato sul colino si inserisca nel manico della ciotola fino a sentire un clic.

Frullatore

- Inserire la guarnizione nell'unità della lama assicurandosi che la guarnizione sia posizionata correttamente. Se questa è danneggiata o non inserita correttamente potranno verificarsi delle perdite.
- Avvitare il frullatore sull'unità della lama.
- Inserire gli ingredienti nel frullatore e coprire con il coperchio.
- Inserire il frullatore sul dispositivo e ruotarlo in senso orario per bloccarlo. (passaggio D)
- Inserire il frullatore sull'apparecchio e ruotarlo in senso orario per bloccarlo. Seguire i contrassegni sulla caraffa e sulla base.
- **NOTA:** non usare mai il brico con ingredienti bollenti (oltre 60°C) o asciutti e non usarlo mai per più di 1 minuto alla volta.

Tritatutto/macinatutto piccolo

- Inserire la guarnizione nell'unità della lama assicurandosi che la guarnizione sia posizionata correttamente. Se questa è danneggiata o non inserita correttamente potranno verificarsi delle perdite.
- Inserire gli ingredienti nella ciotola del tritatutto.
- Avvitare la ciotola del tritatutto sull'unità della lama.
- Inserire la ciotola del tritatutto sul dispositivo e ruotarla in senso orario per bloccarla.
- **NOTA:** non usare il dispositivo per più di 30 secondi alla volta.
- Non utilizzare più di 50 g di ingredienti (caffè, noci, ecc.)

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- **ATTENZIONE:**
- I componenti non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Se esposti a calore o detergenti aggressivi potrebbero deformarsi o scolorire.
- I componenti che entrano in contatto con gli alimenti possono essere puliti in acqua e sapone.
- Lasciar asciugare le parti completamente prima di rimontare il dispositivo.
- Applicare una piccola quantità di olio vegetale o simile sulle viti dopo che si sono asciugate.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehärdad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obehärdad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- **OBS:** Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat får avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Andra tillbehör än de som levereras med apparaten kan inte användas.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Basenhet
2. Avtagbar Drivaxel A
3. 2,0 L skål
4. Skålens lock
5. Malintyckare
6. 1,7 L burk
7. Behållarlock
8. Måtkopp
9. Kvambas
10. Kvarn bladbas
11. Tåtningsring
12. Kvarnblad
13. Kvarnskål
14. Mixervispar
15. Mixerhus enhet
16. Avtagbar Drivaxel B
17. Plastknivblad
18. Knivblad i rostfritt stål
19. Emulgerande skiva
20. Riv-skiva
21. Pommes-skiva
22. Skivnings-skiva
23. Julienne-skiva
24. Citruspress enhet
25. Citruspress kon
26. Stekspade
27. Förvaringslåda

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, filer och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtvätta. Använd aldrig slipande produkter.

- Anslut nåtsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Skärbladen på hak- och skårskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING

- För att sätta på enheten och öka rotationshastigheten, vrid kontrollvredet till vänster. När du används citrusspressen, använd endast låg hastighet
- För att använda pulsfunktionen, vrid kontrollvredet till vänster och håll den där. Med pulsfunktionen kan du köra apparaten på högsta hastighet under en kort stund Använd inte pulsfunktionen längre än 20 sekunder.
- Du kan förvara de mesta av tillbehören i förvaringslådan visad på bilden. Vänligen var försiktig när du tar bort eller sätter i bladen eller skivorna för att undvika allvarliga skador.

Matberedaren

- Denna matberedare är utrustad med 2 säkerhetsspärrar, se till att du har slutfört följande steg för korrekt installation.
- Montera den löstagbara axeln på apparaten.
- Skruva fast skålen över den löstagbara axeln på apparaten.
- **OBS:** Skålen måste låsa upp den första säkerhetsspärren. Klick handtaget riktat bakåt och vrid skålen medurs tills du hör ett klick och handtaget är riktat åt höger.
- Montera ett av redskapen på axeln, t.ex. knivbladet, degkroken, skårskivan eller vispen.
- Lägg i dina ingredienser i skålen.
- Sätt fast locket på skålen.
- **OBS:** Locket måste låsa upp den andra säkerhetsspärren. Se till att den förlängda kanten på locket skjuts in i handtaget på skålen tills du hör ett klick.
- Använd Julienne-skivan för fasta ingredienser till sallader, garnering, grytor och röror.
- Använd Pommes-skivan för pommes
- Använd
- Använd Riv-skivan för ost, morötter, potatis, kål, gurka, zucchini, rödbeta och lök.
- Använd emulgeringskiva för aioli, pudding, majonnäs, vispgrädde, vispa ägg, äggvita och sockerkaksblandningar och så vidare.
- Använd dubbelvispar för att vispa äggvitor, gräddor osv.
- Använd plastbladet för för tårter och bakverk och blanda mjöl. Använd den inte längre än tre minuter, innan du låter maskinen svalna.
- Använd blad i rostfritt stål för att hacka rått och tillagat kött, grönsaker, nötter, pate, dips, soppor och även göra smulor av kex och bröd.

Citruspress

- Använd citrusspressen för att pressa juice. Montera silen istället för locket på skålen, och placera konen ovanpå den löstagbara axeln tills den har kommit ner så långt det går.
- **OBS:** Silen måste låsa upp den andra säkerhetsspärren. Se till att den förlängda kanten på silen skjuts in i handtaget på skålen tills du hör ett klick.

Mixer

- Montera tättningsringen på knivenheten och se till att tätningen är placerad korrekt. Om tättningsringen är skadad eller felaktigt monterad kommer mixern att läcka.
- Skruva fast mixern på knivenheten.
- Lägg i dina ingredienser i mixern och sätt på locket.
- Placera mixern på apparaten och vrid den medurs för att låsa fast den. (steg D)
- Placera mixern på enheten och vrid den medurs för att låsa. Observera att silen kommer att följa markeringarna på behållaren och basen.
- **OBS:** Använd aldrig skålen till heta (över 60 °C) eller torra ingredienser, och kör aldrig apparaten längre än 1 minut åt gången.

Liten hackare/kvarn

- Montera tättningsringen på knivenheten och se till att tätningen är placerad korrekt. Om tättningsringen är skadad eller felaktigt monterad kommer mixern att läcka.
- Lägg i dina ingredienser i hackskålen.
- Skruva fast hackskålen på knivenheten.
- Placera hackskålen på apparaten och vrid den medurs för att låsa fast den.
- **OBS:** Kör aldrig apparaten längre än 30 sekunder åt gången.
- Använd inte mer än 50g ingredienser (kaffe, nötter osv)

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålul som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- **WARNING:**
- Komponenterna är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin. Om de utsätts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de få fel form eller bli missfärgas.
- Delar som har kommit i kontakt med matvaror kan rengöras med vatten och diskmedel.
- Låt delarna torka ordentligt innan du monterar ihop apparaten igen.
- Stryk lite vegetabilisk olja på skruvorna när de har torkat.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (fattura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- **UWAGA:** Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
 - Przy klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem
 - Gospodarstwa rolne
- Nie należy używać akcesoriów innych niż te dołączone do urządzenia.

OPIS CZĘŚCI

1. Podstawa
2. Odłączany moduł napędowy A
3. Miska o pojemności 2,0 l
4. Pokrywką miski
5. Popychacz artykułów spożywczych
6. Kubek o pojemności 1,7 l
7. Pokrywką kubka
8. Miska
9. Korpus młynka
10. Korpus z ostrzami młynka
11. Pierścień uszczelniający
12. Ostrze młynka
13. Pojemnik młynka
14. Uchwyt do miksera
15. Korpus miksera
16. Odłączany moduł napędowy B
17. Nóż plastikowy
18. Nóż ze stali nierdzewnej
19. Tarcza do mieszania
20. Tarcza do siekania
21. Tarcza do frytek
22. Tarcza tnąca w plaster
23. Tarcza do cięcia julienne
24. Wyciskarka do cytrusów
25. Stózek do wyciskania soku
26. Łopata
27. Pojemnik do przechowywania

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYTKOWANIE

- Aby wyłączyć urządzenie i zwiększyć prędkość obrotów, należy obrócić pokrętko w lewo. W przypadku korzystania z wyciskarki do cytrusów, należy ustawiać wyłącznie niskie prędkości.
- Aby skrócić czas z funkcji pracy w trybie pulsacyjnym, należy obrócić pokrętko w lewo i przytrzymać je. Po przełączeniu w tryb pulsacyjny urządzenie pracuje z maksymalną prędkością przez krótki czas. Nie należy korzystać z funkcji pracy w trybie pulsacyjnym dłużej niż 20 sekund.
- Większość akcesoriów można przechowywać w dostarczonej w zestawie pojemniku do przechowywania w sposób przedstawiony na ilustracji. Podczas montowania i demontowania ostrzy i tarcz należy zachować ostrożność w celu uniknięcia poważnych obrażeń.

Robot kuchenny

- Malakser jest wyposażony w 2 przełączniki bezpieczeństwa; upewnij się, że wykonujesz poniższe kroki prawidłowej instalacji.
- Umocuj wałek napędowy na urządzeniu.
- Nakręć pojemnik na wałek napędowy urządzenia.

- Uwaga: pojemnik musi umożliwić pierwszy przełącznik bezpieczeństwa. Rączka pojemnika powinna być skierowana do tyłu, wtedy obrót pojemnik zgodnie ze wskazówkami zegara, aż usłyszysz kliknięcie, a rączka znajdzie się po prawej stronie.
- Zamontuj na wałku napędowym jedną z nakładek, na przykład: ostrze rozdrabniające, mieszacz hakowy do ciasta, tarcze krojące lub ubijak piany.
- Włoż składniki spożywcze do pojemnika.
- Natóż pokrwyk na pojemniku malaksera.
- Uwaga: pokrwyka musi uwinąć drugi przełącznik bezpieczeństwa. Upewnij się, że wysunięta części pokrwyki jest zwrócona w kierunku rączki pojemnika oraz że usłyszysz kliknięcie.
- Tarcza do cięcia julienne służy do krojenia twardych składników używanych do przygotowania salatek, dekoracji, potrawek i dań smażonych tylko sliń-fry.
- Tarcza do frytek jest przeznaczona do przygotowywania frytek.
- Tarcza do siekania nadaje się do krojenia sera, marchwi, ziemniaków i innych artykułów spożywczych o podobnej strukturze.
- Tarcza tnąca w plastry służy do krojenia sera, marchwi, ziemniaków, kapusty, ogórków, kukinii, buraków i cebuli.
- Tarcza do mieszania umożliwia przygotowywanie sosu ailloli, budyniów i puddingów błyskawicznych, majonezu, bitej śmietany i ciast biszkoptowych. Słuzy także do ubijania jajek i bialek oraz do innych zastosowań.
- Para ubijaczek umożliwia w m.in. ubijanie białek jaj i śmietany.
- Za pomocą plastikowego noża można przygotowywać ciasta i mieszać mąkę z innymi produktami. Gdy jest zamocowany, urządzenie można używać przez maks. trzy minuty. Po upływie tego czasu należy pozostawić je do ostygnięcia.
- Nóż ze stali nierdzewnej służy do krojenia surowego i ugotowanego mięsa, warzyw i orzechów, przygotowania pasztetów i dipów, miksovania zup, a także do kruszenia ciastek i chleba.

Wyciskarka do cytrusów

- Używaj wyciskacza do robienia soków. Na pojemniku zamiast pokrwyki zamontuj sitko wyciskacza. Natóż główkę wyciskacza na wałek napędowy do samego końca.
- Uwaga: główka wyciskacza musi uwinąć drugi przełącznik bezpieczeństwa. Upewnij się, że wysunięta część sitka jest zwrócona w kierunku rączki pojemnika oraz że usłyszysz kliknięcie.

Mikser

- Umieść pierścien uszczelniający na czeszę z ostrzami, upewniając się, że uszczelka leży prawidłowo. Jeśli pierścien uszczelniający jest uszkodzony lub nie jest założony prawidłowo, urządzenie będzie przeciekać.
- Włoż składniki do pojemnika rozdrabniacza.
- Nakręć rozdrabniacz na czeszę z ostrzami.
- Umieść mikser na urządzeniu i obróć zgodnie ze wskazówkami zegara, aby go zablokować. (krok D)
- Umieść mikser na urządzeniu i obróć zgodnie ze wskazówkami zegara, aby go zablokować. Dopasuj do siebie symbole na dzbanku i na podstawie.
- UWAGA: nigdy nie używaj dzbanka do obróbki gorących (powyżej 60 °C) lub suchych składników; nigdy też nie włączaj go jednorazowo na dłużej niż 1 minutę.

Niewielki rozdrabniacz/młynek

- Umieść pierścien uszczelniający na czeszę z ostrzami, upewniając się, że uszczelka leży prawidłowo. Jeśli pierścien uszczelniający jest uszkodzony lub nie jest założony prawidłowo, urządzenie będzie przeciekać.
- Włoż składniki do pojemnika rozdrabniacza.
- Nakręć rozdrabniacz na czeszę z ostrzami.
- Umieść rozdrabniacz na urządzeniu i obróć zgodnie ze wskazówkami zegara, aby go zablokować.
- UWAGA: nigdy nie włączaj jednorazowo na dłużej niż 30 sekund.
- Nie wolno używać więcej niż 50 g produktu (kawy, orzechów itd.).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do zorywania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- PRZESTROGA:
 - Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do mycia naczyń. Wystawione na ciepło lub działanie żrących środków czyszczących, elementy te mogą ulec deformacji lub odbarwieniu.
 - Elementy stykające się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkim mydłem.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.
- Ewentualnie na suche śruby można nałożyć delikatną warstwę oleju roślinnego.

GWARANCJA

Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobek odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách
- Nelze používat jiné příslušenství než to, které bylo dodáno se spotřebičem.

POPS SOUČÁSTI

- Základní jednotka
- Demontovatelná hnací hřídel A
- 2l misa
- Víko misy
- Poskrkovač potravin
- 1,7l nádoba
- Víko nádoby
- Odměrka
- Základna mlynku
- Základna nože mlynku
- Těsnící kroužek
- Nůž mlynku
- Nádoba mlynku
- Hnětač mixéru
- Tělo jednotky mixéru
- Demontovatelná hnací hřídel B
- Čepel plastového nože
- Čepel nože z nerezové oceli
- Emulgační disk
- Strouhací disk
- Disk na hranolky
- Plátkovací disk
- Vínkovací disk
- Jednotka odšťavňovače na citrusové plody
- Kužel odšťavňovače na citrusové plody
- Spačtla
- Skladovací krabice

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oteřte všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
- Nože krájícího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

POUŽITÍ

- Na zapnutí spotřebiče a zvýšení rychlosti rotace otočte ovládací knoflík doleva. Pokud používáte odšťavňovač na citrusy, používejte pouze nízkou rychlost.
- Na používání impulzní funkce otočte ovládací knoflík doleva a podržte jej. Pomocí impulzní funkce můžete spotřebič ovládat při maximální rychlosti pouze krátkou chvíli. Impulzní funkci nepoužívejte déle než 20 sekund.
- Většinu příslušenství můžete uložit do dodané krabice uvedené na obrázku. Při vyjímání nebo vkládání čepelí a disku dávejte pozor, abyste se vyhnuli vážným poraněním.

Kuchyňský robot

- Tento robot je vybaven dvěma bezpečnostními spínači, proto zajistěte, abyste správně provedli následující kroky instalace.
- Vložte odnímatelnou hřídel do přístroje.
- Připevňte na hřídel misu.
- POZNÁMKA: misa musí zavcnaknout první bezpečnostní spínač. Směřujte rukojetí směrem dozadu a otočte misou ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte zakliknutí a rukojetí nebude směřovat dopra.
- Na hřídel vložte jeden z nástavců, například: krájecí nůž, hák na těsto, krájecí disky nebo metličku.
- Do misy vložte ingredienci.
- Na misu položte víko.
- POZNÁMKA: víko musí zavcnaknout druhý bezpečnostní spínač. Zajistěte, aby protažený jazyček na sítu zavcnal do rukojeti misy, dokud neuslyšíte kliknutí.
- Vínkovací disk používejte na úpravu pevných ingrediencí do salátů, oblohy, gulášů a smažené zeleniny.
- Disk na hranolky používejte na přípravu hranolek.
- Strouhací disk používejte na sýry, mrkve, brambory a potraviny podobné struktuře.
- Plátkovací disk požívejte na sýry, mrkev, brambory, zelí, okurky, cukety, řepu a cibuli.

- Emulgační disk používejte na česnekovou majonézu, instantní pudink, majonézu, šlehačku, šlehaná vejce, vaječné bílky a směsi na piskotové těsto atd.
- Dvojici šlehačů používejte na šlehání vaječných bílků, šlehačky atd.
- Plastové čepele používejte na přípravu koláče a pečiva a míchání mouky. Nepoužívejte déle než tři minuty, poté nechte spotřebič vychladnout.
- Čepel z nerezové oceli používejte na sekání syrového a vařeného masa, zeleniny, ořechů, past, dipů, hustých polévek stejně jako strouhanky z pečiva a chleba.

Odšťavňovač na citrusové plody

- Odšťavňovač používejte pro lisování šťavy z ovoce. Místo krytu do misy vložte sítko a na hřídel až úplné doli zasuňte lis.
- POZNÁMKA: sítko musí zavcnaknout druhý bezpečnostní spínač. Zajistěte, aby protažený jazyček na víku zavcnal do rukojeti misy, dokud neuslyšíte kliknutí.

Mixér

- Na jednotku nožů upevněte těsnící kroužek a zajistěte, aby správně seděl. Pokud není správně upevněn nebo byl poškozen, dojde k protékání.
- Na jednotku připevněte mixér.
- Do mixéru vložte ingredience a přikryjte víkem.
- Umístěte mixér na jednotku a otočte jím ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte zakliknutí. (krok D)
- Umístěte mixér na zařízení a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, až zaklapne. Dbejte prosím na to, abyste sledovali značky na nádobě i základně.
- POZNÁMKA: nikdy nepoužívejte nádobu pro horké (nad 60 °C) nebo suché ingredience a nikdy ji nenechávejte v provozu po dobu delší než 1min najednou.

Malý drtič/mlýnec

- Na jednotku nožů upevněte těsnící kroužek a zajistěte, aby správně seděl. Pokud není správně upevněn nebo byl poškozen, dojde k protékání.
- Do nádoby krájče vložte ingredience.
- Nádobu krájče připevňte na jednotku nožů.
- Umístěte nádobu krájče na přístroj a otočte jím ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte zakliknutí.
- POZNÁMKA:nikdy nenechávejte přístroj v provozu po dobu delší než 1min najednou.
- Nepoužívejte více než 50 g ingrediencí (káva, ořechy atd.)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky. Skrabku ani drátěnku, které poškodí spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- POZOR:
 - Součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí. Když jsou vystaveny teplu či leptavým čistícím, mohou ztratit tvar a barvu.
- Součásti přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mýdlové vodě.
- Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.
- Prosim, aplikujte malé množství oleje na šrouky poté co uschly.

ZÁRUKA

ZÁRUKA na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účel, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba položit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorníuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmēju používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smēju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.

- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhňte sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraníť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovaci charakter.
 - v turistických ubytovniach
 - na farmách
- Nesmie sa používať príslušenstvo iné ako to, ktoré sa dodáva so spotřebičom.

POPS KOMPLEMENTOV

- Základná jednotka
- Demontovateľný hnací hriadeľ A
- 2l misa
- Veko na misu
- Tlačný nadstavec
- 1,7-l nádoba
- Veko na nádobu
- Odmerná nádobka
- Základňa mlynčeka
- Základňa noža mlynčeka
- Tesniaci krúžok
- Nôž mlynčeka
- Nádoba mlynčeka
- Šľahač mixéra
- Telo jednotky mixéra
- Demontovateľný hnací hriadeľ B
- Plastová čepeľ noža
- Čepeľ noža z nehrdzavejúcej ocele
- Emulgačný disk
- Strúhací disk
- Disk na hranolky
- Plátkovací disk
- Vínkovací disk
- Jednotka odšťavovača na citrusové plody
- Kužel odšťavovača na citrusové plody
- Spačtľa
- Skladovacia krabica

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívaťe abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Nože rezacieho a sekacieho kotúča a kovový nôž sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.

POUŽÍVANIE

- Na zapnutie spotřebiča a zvýšenie rýchlosti rotácie otočte ovládací gombík doľava. Pokiaľ používate odšťavňovač na citrusy, používajte iba nízke rýchlosti.
- Na použitie impulznej funkcie otočte ovládací gombík doľava a podržte ho. Pri impulznej funkcii môžete spotřebič používať pri maximálnej rýchlosti iba krátko. Impulznú funkciu nepoužívaťe dlhšie ako 20 sekúnd.
- Väčšinu príslušenstva môžete uložiť do dodanej skladovacej krabice uvedenej na obrázku. Dávajte pozor pri vyberaní a inštalácii čepelí a diskov, aby ste zabránili vážnym poraneniam.

Kuchyňský robot

- Tento kuchynský robot je vybavený 2 bezpečnostnými spínačmi, dbajte na to, aby ste dodržali nasledujúci postup a zaručili správnu inštaláciu.
- Vyberateľný hriadeľ zasuňte na zariadenie.
- Nádobu zaskrutkujte na vyberateľný hriadeľ na zariadenie.
- POZNÁMKA: Nádoba musí odistiť prvý bezpečnostný spínač. Rukoväť nasmerujte dozadu a nádobu otočte v smere otáčania odinových ručičiek dovtedy, kým nezachytíte cvaknutie a kým sa rukoväť nenachádza vpravo.
- Na hriadeľ založte jedno príslušenstvo, napríklad: nôž, metličku na hnetenie, rezacie kotúče alebo metličku na šľahanie.
- Potraviný vložte do nádoby.
- Veko založte na nádobu.
- POZNÁMKA: Veko musí odistiť druhý bezpečnostný spínač. Dbajte na to, aby predĺžená časť veka otočila k rukoväti nádobu (musíte počuť cvaknutie).
- Vínkovací disk používaťe na krehké ingrediencie ako sú šaláty, oblohy, guláše a smažené zeleninu.
- Disk na hranolky používaťe na prípravu hranoliek.
- Strúhací disk používaťe na syr, mrkvu, zemiaky a potraviny podobnej konzistencie.
- Plátkovací disk používaťe na syr, mrkvu, zemiaky, kapustu, uhorky, cukety, cviklu a cibulu.
- Emulgačný disk používaťe na majonézu s cesnakom, instantné pudíngy, majonézu, šľahačky, šľahané vajcia, vaječné bieleky a zmesi na piskotovú cestu atď.
- Dvojicu šľahačov používaťe na šľahanie vaječných bielkov, šľahačky atď.
- Plastový čepeľ používaťe na prípravu cesta na koláče a pečivu a mäsne misky. Nepoužívaťe ho dlhšie ako tri minúty, potom nechajte spotřebič vychladnúť.
- Čepeľ z nerezovej ocele používaťe na sekanie syrového či vareného mäsa, zeleniny, orechov, omáčok, dipov, hustých omáčok ako aj na prípravu strúhanky z pečiva a chleba.

Odšťavňovač na citrusové plody

- Lis na citrusy použite na odšťavňovanie. Namiesto veka založte na nádobu sitko, kužel založte na vyberateľný hriadeľ, kým nezapadne na doraz.
- POZNÁMKA: Sitko musí odistiť druhý bezpečnostný spínač. Dbajte na to, aby predĺžená časť sitka otočila k rukoväti nádobu (musíte počuť cvaknutie).

Mixér

- Tesniaci krúžok založte na zostavu nožov, pričom dbajte na to, aby bolo tesnenie správne umiestnené. V prípade, že je tesnenie poškodené alebo nesprávne založené, dojde k úniku.

- Mixér zaskrutkujte na zostavu nožov.
- Potraviný vložte do mixéra a založte veko.
- Mixér založte na zariadenie a otočte ho v smere otáčania hodinových ručičiek, aby sa zaistil. (krok D)
- Mixér umiestnite na spotřebič a pre zaistenie ho otočte v zmysle hodinových ručičiek. Dbajte na to, aby ste sa riadili značkami na pohári a podstavci.
- POZNÁMKA: Do nádoby nikdy nedávajte horúce potraviny (teplota nad 60 °C) ani suché potraviny a zariadenie nikdy nepoužívaťe naraz dlhšie ako 1 minútu.

Malý mlynček/mixér

- Tesniaci krúžok založte na zostavu nožov, pričom dbajte na to, aby bolo tesnenie správne umiestnené. V prípade, že je tesnenie poškodené alebo nesprávne založené, dojde k úniku.
- Potraviný vložte do nádoby sekáča a založte veko.
- Nádobu sekáča zaskrutkujte na zostavu nožov.
- Nádobu sekáča založte na zariadenie a otočte ju v smere otáčania hodinových ručičiek, aby sa zaistila.
- POZNÁMKA: Zariadenie nikdy naraz nepoužívaťe dlhšie ako 30 sekúnd. Nepoužívaťe viac ako 50 g ingrediencií (kávových zrn, orechov atď.).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívaťe ostré a drsné nástroje, ktoré by mohli poškodiť, špongiu ani drôtenku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- VÝSTRAHA:
 - Súčasť a komponenty nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Ak sú vystavené žiaru a ohrevu alebo leptavým čistiacim prostriedkom, môžu sa zdeformovať alebo pokrviť alebo zmeniť farbu.
- Súčasť a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vyčistiť v mydlovej vode.
- Nečajte súčasť a komponenty poriadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladat do zariadenia.
- Prosíme aplikujte malé množstvo rastlinného oleja vhodné na skrutky potom, ako vysušili a vysušili sa.

ZÁRUKA

ZÁRUKA na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recyklovaúci použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan ikke produsenten bli holdt ansvarlig for eventuell skade.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- La ikke barn få bruke apparatet uten overvåkning.
- Slå av apparatet og trekk støpslet ut av den elektriske kontakten før du skifter tilbehør eller nærmer deg deler som bevegese i bruk.
- Alltid koble av apparatet fra strømmen hvis det ikke er under oppsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.
- Det er helt nødvendig at dette apparatet til enhver tid er rengjort, da det kommer i direkte kontakt med mat.
- MERK: Hakkebladene er meget skarpe, unngå fysisk kontakt i forbindelse med tømming og rengjøring av apparatet, du kan påføre deg selv alvorlig skade.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, som:
 - kjøkkenområder for personale i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer.
 - av klienter på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.

- Bed and breakfast-miljøer.
- gårdar.
- Det skal ikke brukes annet tilbehør enn det som følger med apparatet.

DELEBSKRIVELSE

- Baseenhet
- Avtagbar drivskel A
- 2 L beholder
- Boilelokk
- Skyvesylinder
- 1,7 L beholder
- Beholderlokk
- Målekopp
- Kvernbase
- Kvernbladbase
- Tetningsring
- Kvernblad
- Kvernekopp
- Blandevisper
- Blandeenhet
- Avtagbar drivskel B
- Plastknivblad
- Knivblad av rustfritt stål
- Emulgeringsplate
- Riveplate
- Pommes frites-plate
- Skjæreplate
- Julienne-plate
- Sitrussaftpresseenhet
- Sitrussaftpressekon
- Spåtel
- Oppbevaringsboks

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og delene



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

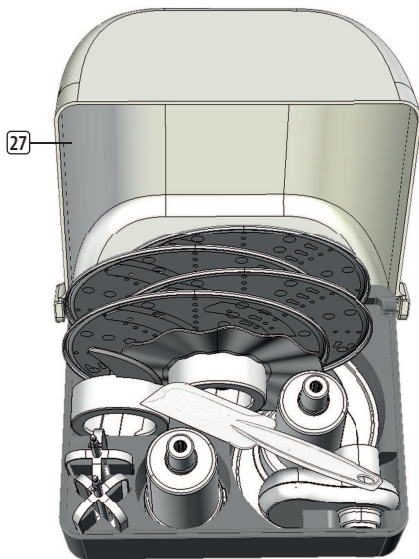
Návod na použitie
- NO

Bruksanvisningen



Food Processor 15 in 1
01.220140.24.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AV DELER



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2015

GARANTI
• Garantien for dette produktet gjelder i 24 måneder. Garantien din er gyldig hvis produktet er brukt i samsvar med instruksjonene og til det formål det var tiltenkt. I tillegg må originale kjøpsbevis (faktura, kvittering o.l.) presenteres. Disse må vise kjøpsdato, forhandler og artikkelnummer.

MILJØ



■ Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.